
2nd Session, 52nd Legislature
New Brunswick
42 Elizabeth II, 1993

2^e session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
42 Elizabeth II, 1993

36

1995

17

BILL

PROJET DE LOI

**AN ACT TO AMEND THE
PHARMACY ACT**

**LOI MODIFIANT LA
LOI SUR LA PHARMACIE**

HON. RUSSELL H.T. KING

L'HON. RUSSELL H.T. KING

EXPLANATORY NOTES

Section 1

(a) The present provision is as follows:

39(3) There shall be a Product Selection Committee which shall consist of a chairman, a secretary and six other members to be appointed by the Minister of Health as follows:

(b) The present provision is as follows:

39(5) If a vacancy occurs in the membership of the Committee, the Minister of Health may appoint another person to fill the vacancy.

Section 2

The new section 39.1 requires the Minister of Health and Community Services to pay for the expenses of the Product Selection Committee.

The new section 39.2 requires a pharmaceutical manufacturer who wishes to have the Product Selection Committee list a drug produced by the manufacturer in the New Brunswick Formulary to reimburse the Minister of Health and Community Services for those expenses of the Committee incurred by the Committee in relation to the determination as to the listing of the drug in the Formulary.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

a) La disposition actuelle se lit comme suit:

39(3) Le ministre de la Santé en conseil nomme les membres du comité de sélection des produits sur recommandation du ministre de la Santé. Ce comité est composé d'un président, d'un secrétaire et de six autres membres. La recommandation des membres s'effectue comme suit:

b) La disposition actuelle se lit comme suit:

39(5) En cas de vacance à l'un des postes du comité, le ministre de la Santé en conseil peut nommer une autre personne pour combler la vacance.

Article 2

Le nouvel article 39.1 oblige le ministre de la Santé et des services communautaires à payer les dépenses du comité de sélection des produits.

Le nouvel article 39.2 oblige un fabricant de produits pharmaceutiques qui désire faire inscrire par le comité de sélection des produits un médicament qu'il fabrique au Formulaire du Nouveau-Brunswick à rembourser au ministre de la Santé et des Services communautaires les dépenses engagées par le comité relativement à la décision d'inscription du médicament au Formulaire.

**An Act to Amend the
Pharmacy Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 39 of the Pharmacy Act, chapter 100 of the Acts of New Brunswick, 1983, is amended*

(a) in subsection (3) by striking out the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

39(3) There shall be a Product Selection Committee which shall consist of a chairman, a secretary and six other members to be appointed by the Minister of Health and Community Services as follows:

(b) in subsection (5) by striking out "Minister of Health" and substituting "Minister of Health and Community Services".

2 *The Act is amended by adding after section 39 the following:*

39.1(1) The expenses of the Product Selection Committee in performing its duties under section

**Loi modifiant la
Loi sur la Pharmacie**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *L'article 39 de la Loi sur la Pharmacie, chapitre 100 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1983, est modifié*

a) au paragraphe (3), par la suppression du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit:

39(3) Il est établi un comité de sélection des produits formé d'un président, d'un secrétaire et de six autres membres nommés par le ministre de la Santé et des Services communautaires comme suit:

b) au paragraphe (5), par la suppression des mots «ministre de la Santé en conseil» et leur remplacement par les mots «ministre de la Santé et des Services communautaires».

2 *La Loi est modifiée par l'adjonction après l'article 39 de ce qui suit:*

39.1(1) Le ministre de la Santé et des Services communautaires paie les dépenses engagées par le

39 shall be paid for by the Minister of Health and Community Services.

39.1(2) The expenses referred to in subsection (1) shall include

(a) the expenses of the members of the Committee,

(b) the expenses of any experts or consultants retained by the Committee, and

(c) such other costs and expenses that the Minister considers reasonable that are incurred by the Committee that relate to performing its duties under section 39.

39.2(1) Where a pharmaceutical manufacturer requests that the Product Selection Committee list a drug produced by the manufacturer in the New Brunswick Formulary, the pharmaceutical manufacturer shall

(a) provide the Committee with such information as the Committee may require, and

(b) reimburse the Minister of Health and Community Services an amount in respect of expenses incurred or to be incurred by the Committee, and paid for by the Minister of Health and Community Services, in making a determination as to the listing of the drug in the New Brunswick Formulary.

39.2(2) The Minister of Health and Community Services may, before or after a determination by the Committee in respect of a drug as to its suitability for listing in the New Brunswick Formulary, assess the pharmaceutical manufacturer for the expenses incurred or to be incurred by the Committee in making the determination as to the listing of the drug.

39.2(3) When making an assessment under subsection (2), the Minister of Health and Community Services shall take into consideration

comité de sélection des produits dans l'exercice de ses fonctions prévues à l'article 39.

39.1(2) Les dépenses visées au paragraphe (1) comprennent

a) les dépenses des membres du comité,

b) les dépenses de tous experts ou consultants dont le comité a retenu les services, et

c) tous autres frais et dépenses que le Ministre considère raisonnables et qui sont engagés par le comité dans le cadre de ses fonctions en vertu de l'article 39.

39.2(1) Lorsqu'un fabricant de produits pharmaceutiques demande au comité sur la sélection des produits d'inscrire au Formulaire du Nouveau-Brunswick un médicament produit par le fabricant, il doit

a) fournir au comité les renseignements que celui-ci peut demander, et

b) rembourser au ministre de la Santé et des Services communautaires une somme au titre des dépenses engagées ou à engager par le comité, et payées par le ministre de la Santé et des Services communautaires, pour décider de l'inscription du médicament au Formulaire du Nouveau-Brunswick.

39.2(2) Le ministre de la Santé et des Services communautaires peut, avant ou après la décision du comité sur l'opportunité de l'inscription d'un médicament au Formulaire du Nouveau-Brunswick fixer la cotisation du fabricant de produits pharmaceutiques pour les dépenses engagées ou à engager par le comité lors de la décision d'inscription du médicament.

39.2(3) Lorsqu'il fixe une cotisation en vertu du paragraphe (2), le ministre de la Santé et des Services communautaires doit prendre en considération

(a) the portion of the expenses of the members of the Product Selection Committee that relate to the determination as to the listing of the drug,

(b) the expenses of any experts or consultants retained by the Committee to assist the Committee in respect of the determination as to the listing of the drug, and

(c) such other costs and expenses that the Minister of Health and Community Services considers reasonable that are incurred by the Committee that relate to the determination as to the listing of the drug.

39.2(4) Within sixty days after the determination of the Committee in respect of the suitability of the drug for listing in the New Brunswick Formulary, the Minister of Health and Community Services shall

(a) rebate the pharmaceutical manufacturer the amount by which the expenses assessed under subsection (2) exceed the actual expenses of the Committee in making the determination,

(b) assess the pharmaceutical manufacturer for the amount by which the actual expenses of the Committee exceed the expenses assessed under subsection (2), or

(c) assess the pharmaceutical manufacturer for the actual expenses incurred by the Committee, if no assessment has been made.

3 *This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.*

a) la partie des dépenses des membres du comité de sélection des produits relatives à la décision d'inscription du médicament,

b) les dépenses de tous experts ou consultant dont le comité a retenu les services pour l'aider dans la décision d'inscription du médicament, et

c) tous autres frais et dépenses que le ministre de la Santé et des Services communautaires considère raisonnables et que le comité a engagés relativement à la décision d'inscription du médicament.

39.2(4) Dans un délai de soixante jours qui suit la décision du comité sur l'opportunité de l'inscription du médicament au Formulaire du Nouveau-Brunswick, le ministre de la Santé et des Services communautaires doit

a) remettre au fabricant de produits pharmaceutiques le montant de l'excédent de la cotisation prévue au paragraphe (2) sur les dépenses réelles du comité pour prendre la décision,

b) fixer la cotisation du fabricant de produits pharmaceutiques pour l'excédent des dépenses réelles du comité sur la cotisation prévue au paragraphe (2), ou

c) fixer la cotisation du fabricant de produits pharmaceutiques pour les dépenses réelles engagées par le comité, si aucune cotisation n'a été fixée.

3 *La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.*